




HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021
Versión 3
Fecha de publicación: Mayo 2022

Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa	
Nombre comercial del producto químico	MIRAGE 40 EC
Usos recomendados	Fungicida
Restricciones de uso	Manipulación solo por personas adultas capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios.
Nombre del proveedor	Adama Chile S.A.
Dirección del proveedor	Adama Chile S.A. Camino Catemito 2800, Lote A2 Santa Gabriela, Calera de Tango, Santiago, Chile.
Número de teléfono del proveedor	+56 228550048
Número de teléfonos emergencia en Chile	Convenio CITUC/AFIPA: +56 226353800
Sección 2: Identificación de Peligros	
Clasificación según SGA	H315 – Provoca irritación cutánea. H318 – Provoca lesiones oculares graves. H226 – Líquidos y vapores inflamables. H400 – Muy tóxico para los organismos acuáticos. H410 – Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Etiqueta SGA	
Palabra de advertencia	Peligro
Clasificación específica (clase de peligrosidad)	SAG: CUIDADO III Poco peligroso
Distintivo específico	SAG: banda color azul
Consejos de prudencia (SGA)	Prevención: P102: Mantener fuera del alcance de los niños. P210: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P242: No utilizar herramientas que produzcan chispas. P243: Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. P264: Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. P273: No dispersar en el medio ambiente. P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Intervención: P302 + P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

	<p>P321: Tratamientos específico (ver sección 4 de esta Hoja de Seguridad).</p> <p>P332 +P317: En caso de irritación cutánea: Buscar ayuda médica.</p> <p>P362 + P364: Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usar.</p> <p>P305 + P354 + P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y se pueda hacer con facilidad. Proseguir con el lavado.</p> <p>P317: Buscar ayuda médica.</p> <p>P391: Recoger los vertidos.</p> <p>Almacenamiento:</p> <p>P405: Guardar bajo llave.</p> <p>Eliminación:</p> <p>P501: Eliminar el contenido/recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada, conforme a la reglamentación local.</p>		
Otros peligros	Sin información disponible.		
Sección 3: Composición/Información de los Componentes			
Mezcla			
	Componente 1	Componente 2	Componente 3
Clasificación SGA	H302, H400, H410	H226, H312, H315, H332	H302
Denominación química sistemática	N-propil-N-[2-(2,4,6-triclorofenoxi) etil]imidazole-1-carboxamide.	Dimetilbenceno	2,2-Oxidietanol
Nombre común o genérico	Procloraz	Xileno	Dietilen glicol
Rango de concentración	38-42%	33-37%	<10%
Número CAS	67747-09-5	1330-20-7	111-46-6
Sección 4: Primeros Auxilios			
Inhalación	Transportar a la víctima al exterior o donde se respire aire fresco y mantener en reposo en una posición confortable para respirar. Si la respiración es irregular o la víctima no respira, aplicar respiración artificial. Obtener atención médica inmediata (ver sección 1).		
Contacto con la piel	Sacar la ropa y zapatos contaminados. Lavar el pelo y la piel con abundante agua y jabón haciendo énfasis en los espacios interdigitales, debajo de las uñas y pliegues cutáneos. Obtener atención médica en caso de molestias persistentes (ver sección 1).		
Contacto con los ojos	Lavar los ojos con abundante agua limpia por 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si el afectado utiliza lentes de contacto, lavar con abundante agua por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos.		

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

	Solicitar atención médica en caso de molestias persistentes (ver sección 1).
Ingestión	NO INDUCIR EL VÓMITO. Lavar inmediatamente la boca con agua. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Si hay síntomas persistentes solicitar atención médica (ver sección 1).
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	Cefalea, somnolencia, vértigo, irritación respiratoria y de mucosas. Irritante ocular severo.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	El personal de salud o quienes asistan a las víctimas deben evitar contacto directo con el producto usando el equipo de protección personal obligatorio.
Notas especiales para un médico tratante	No hay antídoto específico. Realizar un lavado gástrico con suero salino. Tratamiento base y sintomático más reanimación.
Sección 5: Medidas para lucha contra incendios	
Agentes de extinción	Proceder según fuego envolvente.
Agentes de extinción inapropiados	No hay información disponible.
Peligros específicos	Generación de humos y vapores tóxicos.
Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios	Durante un incendio usar equipo de respiración autónomo. No respirar el humo. Mantenerse a una distancia prudente del fuego. No exponerse al humo. Si no tiene equipo de protección adecuado luche contra el fuego desde una distancia prudente.
Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental	
Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	Evitar fuentes de ignición, no fumar. Evitar el contacto con el producto. No tocar ni caminar sobre el material derramado. mantener a las personas alejadas y en dirección contraria a viento en una fuga o vertido. Usar equipo de protección personal obligatorio (ver sección 8). Delimitar el área del derrame, evacuar al personal no autorizado a zonas seguras. Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin ningún riesgo.
Precauciones medioambientales	Evitar la contaminación de cursos de agua o alcantarillado.
Métodos y materiales de contención y de limpieza (recuperación, neutralización y disposición final)	Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin riesgo evidente o bien trasladar el contenedor con fuga a otro contenedor limpio y rotulado adecuadamente. En caso de derrames grandes contener el vertido con material absorbente no combustible. Recolectar el material y disponer en un contenedor hermético para su eliminación posterior (ver sección 13). Limpieza: Recoger el vertido y depositar en recipientes adecuados para su eliminación como producto químico peligroso (ver sección 13). Recuperación: El material derramado debe ser eliminado. Neutralización: No hay información disponible. Disposición final: Disponer como producto químico peligroso (ver sección 13).
Medidas adicionales de prevención de desastres	Evitar que el derrame acceda a cursos de agua o alcantarillado ya que es muy peligroso para la vida acuática.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames	Sin información disponible.
Sección 7: Manipulación y almacenamiento	
Manipulación	
Precauciones para la manipulación segura	Manipular solo por personas adultas y capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios. Evitar el contacto con el producto. No respirar el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol. Trabajar en lugar adecuadamente ventilado. Usar equipo de protección obligatorio. Mantener alejado de calor, chispas, llamas y cualquier otra fuente de ignición. Utilizar herramientas que no hagan chispas y un equipamiento a prueba de explosiones. Trabajar en una zona adecuadamente ventilada y con el equipo de protección obligatorio. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. No trabajar en la neblina del líquido asperjado. Mantener alejado de calor, chispas, llamas y cualquier otra fuente de ignición (encendedores, piloto, motores eléctricos y electricidad estática). Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Todos los equipos utilizados durante la manipulación del producto deben estar conectados eléctricamente a tierra.
Prevención del contacto	Después de manipular y antes de comer, beber, fumar o aplicarse cosméticos, lavarse las manos, brazos y cara con abundante agua. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos, así como la zona y la indumentaria de trabajo. Lavar la ropa de trabajo después de cada aplicación en forma separada de la ropa doméstica.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	Almacenar con llave, en envase original debidamente cerrado y etiquetado.
Medidas técnicas	Almacenar en lugar fresco, seco y bien ventilado.
Sustancias y mezclas incompatibles	Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes.
Información adicional	No transportar ni almacenar junto con alimentos, productos vegetales o cualesquiera otros que estén destinados al uso o consumo humano o animal.
Sección 8: Controles de exposición/protección personal	
Parámetros de control	
Concentración máxima permisible (LPP, LPA y LPT), límite de tolerancia biológica	Xilenos: LPP: 87 mg/m ³ . LPT: 150 mg/m ³ . Obs: A.4
Elementos de protección personal	
Protección respiratoria	Utilizar únicamente con ventilación apropiada.
Protección de manos	Guantes impermeables.
Protección de ojos	Protector facial.
Protección de piel y cuerpo	Durante la manipulación usar un delantal impermeable, guantes impermeables y botas de goma. Durante la aplicación usar traje impermeable, guantes impermeables y botas de goma.
Medidas de ingeniería	Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Todos los equipos utilizados durante la manipulación del producto deben

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

	estar conectados eléctricamente a tierra. Utilizar equipamiento a prueba de explosiones.
Sección 9: Propiedades físicas y químicas	
Estado físico	Líquido.
Forma en que se presenta	Líquido.
Color	Ámbar claro.
Olor	Característico.
pH	NA
Punto de fusión/punto de congelación	Dato no disponible.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	Dato no disponible.
Punto de inflamación	23°C (copa cerrada).
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	Dato no disponible.
Presión de vapor	Dato no disponible.
Densidad relativa del vapor (aire=1)	Dato no disponible.
Densidad relativa (agua=1)	1,08 – 1,09
Densidad	1,08 – 1,09 g/cm ³
Solubilidad en agua	Dato no disponible.
Solubilidad en otros solventes	Dato no disponible.
Coefficiente partición n-octanol/agua	Procloraz: 4,3 a 20-25°C
Temperatura de autoignición	Dato no disponible.
Temperatura de descomposición	Dato no disponible.
Tasa de evaporación	NA
Viscosidad	NA
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	Dato no disponible.
Sección 10: Estabilidad y reactividad	
Reactividad	No reactivo.
Estabilidad química	Estable bajo condiciones normales de uso y almacenamiento.
Reacciones peligrosas	Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes.
Condiciones que se deben evitar	Calor, llamas y chispas. Mezcla con sustancias incompatibles.
Materiales incompatibles	No hay información disponible. En caso de incendio produce humos y vapores tóxicos.
Productos de descomposición peligrosos	Ninguno en condiciones normales de uso.
Sección 11: Información toxicológica	
Toxicidad aguda	
LD 50 oral	Rata: >2000 mg/kg
LD 50 dermal	Rata: >2000 mg/kg
LC 50 inhalación	Rata 4h: >5,86 mg/l
Irritación/corrosión cutánea	Irritante.
Lesiones oculares graves/Irritación ocular	Irritante severo.
Sensibilización respiratoria o cutánea	No sensibilizante cutáneo.
Mutagenicidad de células reproductoras	Procloraz: No clasificado.
Carcinogenicidad	Procloraz: No carcinógeno.
Toxicidad para la reproducción	Procloraz: No es tóxico para el sistema reproductivo.

ADAMA

adama.com/chile






HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única	Procloraz: No hay dato disponible.		
Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas	Procloraz: No hay dato disponible.		
Peligro de aspiración	Xileno: Si es ingerido por vía oral, la aspiración a los pulmones puede provocar una neumonitis química.		
Posibles vías de exposición	Cutánea, ocular, inhalatoria.		
Sección 12: Información ecotoxicológica			
Ecotoxicidad (EC, IC y LC)			
Peces CL50 96h	Tóxico para peces.		
Crustáceos CE50 48h	Dato no disponible.		
Algas EC50 72h	Dato no disponible.		
Persistencia y degradabilidad	Procloraz: Degradación abiótica en agua DT50: 11,7 días. Procloraz: Terrestre DT50: 223,62 días. Procloraz: Biodegradación: No fácilmente biodegradable.		
Potencial de bioacumulación	Procloraz: Log Pow: 4,3 (20-25°C) Método EEC A.8 Procloraz: Factor de Bioacumulación: 150-247 días.		
Movilidad en el suelo	Procloraz: Adsorción/Desorción: 1222-8654 (Koc).		
Otros efectos adversos	No hay información disponible.		
Sección 13: Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla			
Residuos	Eliminar como producto químico peligroso. No contaminar cursos de agua con la limpieza del equipo o por el depósito de restos de producto.		
Envase y embalaje contaminados	Aproveche el contenido completo del envase, cuando lo vacíe, lave y enjuague tres veces con agua limpia y agregue el resultado del enjuague a la mezcla ya preparada, inutilice los envases vacíos, perfórelos. Prohibido el entierro de envases en áreas inadecuadas. Seguir las normas locales.		
Prohibición de vertido en aguas residuales	No verter aguas residuales.		
Otras precauciones especiales	Lavar la ropa después de cada jornada de trabajo. Lavar la ropa de trabajo separada de la ropa doméstica.		
Sección 14: Información relativa al transporte			
	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	Decreto 298	IMDG	IATA
Número NU	1993	1993	1993
Designación oficial de transporte	LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno).	LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno).	LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno).
Clase o división	3	3	3
Peligro secundario NU	-	-	-
Grupo de embalaje/envase	III	III	III
Distintivo de identificación de peligro según NCh2190			

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021
Versión 3
Fecha de publicación: Mayo 2022

Peligros ambientales	Sí	Contaminante marino.	Sí
Transporte a granel (MARPOL 972 73/78-anexo II; IBC code)	No aplica	No aplica	No aplica
Sección 15: Información sobre la reglamentación			
Autorización SAG	2329		
Regulaciones nacionales	NCh2245. Of2021 Hoja de Datos de Seguridad. NCh382 Clasificación General Sustancias Peligrosas. NCh2190 Transporte de Sustancias Peligrosas. Distintivos para la Identificación de Riesgos. NCh1411 Prevención de Riesgos – Parte 4: Señales de Seguridad para Identificación de Riesgos Materiales D.S. 298 Reglamento Transporte de Cargas Peligrosas por Calles y Caminos. D.S. 594 Reglamento Sanitario sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo. D.S. 148 Reglamento Sanitario sobre Manejo de Residuos Peligrosos. D.S. 43 Reglamento de Almacenamiento de Sustancias Peligrosas. D.S. 57 Reglamento clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas. Resolución Ex. SAG N° 1557/2014 y sus modificaciones, autorización plaguicidas uso agrícola. Resolución Ex. SAG N° 2196/2000 clasificación toxicológica de plaguicidas uso agrícola.		
Regulaciones internacionales	IMGD: Transporte marítimo. IATA: Transporte aéreo. GRE 2012: Respuesta a emergencias. SGA: Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.		
Sección 16: Otras informaciones			
Control de cambios	Versión 1: Mayo 2017 NCH2245/2015 Versión 2: Marzo 2018: Inclusión origen Colombia Versión 3: Mayo 2022: Actualización a NCh2245:2021.		
Abreviaturas y acrónimos	CAS: Chemical Abstract Services. GRE: Guía de Respuesta en caso de Emergencias. IATA: International Air Transport Association. IMGD: International Maritime Dangerous Goods. IUPAC: International Union of Pure and Applied Chemistry. LPP: Límite Permisible Ponderado. LPA: Límite Permisible Absoluto. LPT: Límite Permisible Temporal. NU: Naciones Unidas. SAG: Servicio Agrícola y Ganadero, Chile. LC50: Concentración letal para el 50% de una población de pruebas. LD50: Dosis letal para el 50% de una población de pruebas.		

ADAMA

adama.com/chile




HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

	SGA: Sistema Global Armonizado.	
Referencias	Hoja de datos de seguridad internacional y estudios internos de la empresa.	
Señal de seguridad (NCh1411/4)		Salud (azul): Grado 2. Inflamabilidad (rojo): Grado 3. Reactividad (amarillo): Grado 0
Fecha de revisión actual	Mayo 2022	
Advertencias de peligro referenciadas en sección 3	H226: Líquido y vapores inflamables. H302: Nocivo en caso de ingestión. H312: Nocivo en contacto con la piel. H315: provoca irritación cutánea. H332: Nocivo si se inhala. H400: Muy tóxico para los organismos acuáticos. H410: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.	
Fecha de creación	Mayo 2017.	
Fecha de próxima revisión	Mayo 2027	
<p>La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos al día de esta publicación. La información suministrada está diseñada sólo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.</p> <p>Límite de responsabilidad del proveedor: En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requisitos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia, podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de asistencia requerida.</p>		

ADAMA

adama.com/chile